

ด่วนที่สุด



อบต.นาบียงหลัก
เลขที่รับ ๑๖๕๖
วันที่ ๑๗ มิ.ย. ๒๕๖๘
เวลา ๑๔.๒๑

ที่ ขย ๐๐๒๓.๓/ว ๑๔๔๕

ศาลากลางจังหวัดชัยภูมิ

ถนนบรรณาการ ขย ๓๖๐๐๐

๑๗ มิถุนายน ๒๕๖๘

เรื่อง การดำเนินโครงการมหาดไทยสีขาว สร้างพื้นที่ปลอดภัย หยดยังยาเสพติด (Safe Zone No Drugs)

เรียน นายอำเภอทุกอำเภอ นายกองค์การบริหารส่วนจังหวัดชัยภูมิ และนายกเทศมนตรีเมืองชัยภูมิ

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

จำนวน ๑ ชุด

ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๘๑๐.๖/ว๒๔๕๕ ลงวันที่ ๕ มิถุนายน ๒๕๖๘

ด้วยกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น ได้รับแจ้งจากกระทรวงมหาดไทยว่าได้มอบหมายให้กรมการปกครองดำเนินโครงการมหาดไทยสีขาว สร้างพื้นที่ปลอดภัยหยดยังยาเสพติด (Safe Zone No Drugs) ประจำปีงบประมาณ พ.ศ.๒๕๖๘ เพื่อใช้เป็นแนวทางประกอบการพิจารณาดำเนินการตามภารกิจด้านการป้องกันและแก้ไขปัญหาเสพติดขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ในการขับเคลื่อนนโยบายสำคัญเร่งด่วนของรัฐบาล เรื่อง การแก้ปัญหาเสพติดให้เกิดประสิทธิภาพ เกิดผลเป็นรูปธรรม สอดคล้องกับสถานการณ์ในปัจจุบันรวมถึงแนวทางการดำเนินโครงการมหาดไทยสีขาว สร้างพื้นที่ปลอดภัย หยดยังยาเสพติด (Safe Zone No Drugs) ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๘ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อป้องกันมิให้ข้าราชการ พนักงาน ลูกจ้าง และบุคลากรในสังกัดกระทรวงมหาดไทยทั้งส่วนกลาง ส่วนภูมิภาค ส่วนท้องถิ่น และรัฐวิสาหกิจ เข้าไปเกี่ยวข้องกับยาเสพติดในทุกรูปแบบ โดยจัดให้มีการตรวจหาสารเสพติดในร่างกายของบุคลากรในสังกัดกระทรวงมหาดไทยทุกคนทั้งในระดับจังหวัด อำเภอ และระดับท้องถิ่น

จังหวัดชัยภูมิพิจารณาแล้ว เพื่อให้การดำเนินงานในเรื่องดังกล่าวเป็นไปด้วยความเรียบร้อยและบรรลุวัตถุประสงค์ จึงขอความร่วมมือแจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในพื้นที่พิจารณาให้การสนับสนุนบุคลากรเข้าร่วมโครงการดังกล่าว รวมถึงสนับสนุนการจัดหาชุดตรวจหาสารเสพติดและอุปกรณ์ให้แก่ศูนย์อำนวยการป้องกันและปราบปรามยาเสพติดจังหวัด (ศอ.ปส.จ.) และศูนย์ปฏิบัติการป้องกันและปราบปรามยาเสพติดอำเภอ (ศป.ปส.อ.) เพื่อดำเนินโครงการดังกล่าวข้างต้น ให้แล้วเสร็จภายในวันที่ ๒๕ มิถุนายน ๒๕๖๘ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อพิจารณา สำหรับองค์การบริหารส่วนจังหวัดชัยภูมิ และเทศบาลเมืองชัยภูมิ

ให้ดำเนินการเช่นเดียวกัน

เรียน นายก อบต.นาบียงหลัก

- เพื่อโปรดทราบ/พิจารณา

- เห็นควรจึงให้

☐ สำนักปลัด ☐ กองช่าง ☐ กองคลัง

☐ กองสวัสดิการสังคม ☐ กองการศึกษา

☒ กองสาธารณสุข

☐ อื่นๆ

สำนักงานส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นจังหวัด

กลุ่มงานส่งเสริมและพัฒนาท้องถิ่น

โทร./โทรสาร ๐-๔๔๘๒-๒๒๐๓

(นายบุญชู ก้าโค)

เจ้าพนักงานธุรการชำนาญงาน

ขอแสดงความนับถือ (นางสาวอรรณพ จันทร์ เคนเหลื่อม)

นักทรัพยากรบุคคลชำนาญการ รักษาการแทน

หัวหน้าสำนักปลัด อบต./

(นายบัลลังก์ ไหวยศิริ)

รองผู้ว่าราชการจังหวัด ปฏิบัติราชการแทน

ผู้ว่าราชการจังหวัดชัยภูมิ

(นายอนันตเดช โชตินอก)

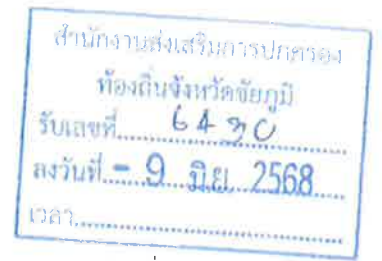
ปลัดองค์การบริหารส่วนตำบลนาบียงหลัก

(นายวุฒิไกร ผิวขาว)

นายกองค์การบริหารส่วนตำบลนาบียงหลัก

๑๗ มิ.ย. ๒๕๖๘

Chin
4/1/2568



ที่ มท ๐๘๑๐.๖/ว ๑๙๙/๕๕

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น
ถนนนครราชสีมา เขตดุสิต กทม. ๑๐๓๐๐

๕ มิถุนายน ๒๕๖๘

เรื่อง การดำเนินโครงการมทสว.สร้างพื้นที่ปลอดภัย หยุดยั้งยาเสพติด (Safe Zone No Drugs)

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัด ทุกจังหวัด

อ้างถึง ๑. หนังสือกระทรวงมหาดไทย ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๘๑๐.๖/ว ๑๓๖๘ ลงวันที่ ๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๘

๒. หนังสือกระทรวงมหาดไทย ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๓๑๑.๓/ว ๔๗๘๑ ลงวันที่ ๒๔ พฤษภาคม ๒๕๖๘

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกระทรวงมหาดไทย ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๓๑๑.๓/๔๗๘๕

ลงวันที่ ๒๔ พฤษภาคม ๒๕๖๘

จำนวน ๑ ชุด

ตามที่ กระทรวงมหาดไทยได้แจ้งแนวทางการป้องกันและแก้ไขปัญหายาเสพติดขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น เพื่อใช้เป็นแนวทางประกอบการพิจารณาดำเนินการตามภารกิจด้านการป้องกันและแก้ไขปัญหายาเสพติดขององค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น ในการขับเคลื่อนนโยบายสำคัญเร่งด่วนของรัฐบาล เรื่อง การแก้ปัญหายาเสพติด ให้เกิดประสิทธิภาพ เกิดผลเป็นรูปธรรม สอดคล้องกับสถานการณ์ในปัจจุบัน รวมถึงแนวทางการดำเนินโครงการมทสว.สร้างพื้นที่ปลอดภัย หยุดยั้งยาเสพติด (Safe Zone No Drugs) ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๘ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อป้องกันมิให้ข้าราชการ พนักงาน ลูกจ้าง และบุคลากรในสังกัดกระทรวงมหาดไทยทั้งส่วนกลาง ส่วนภูมิภาค ส่วนท้องถิ่น และรัฐวิสาหกิจ เข้าไปเกี่ยวข้องกับยาเสพติด ในทุกรูปแบบ โดยจัดให้มีการตรวจสอบสารเสพติด ในร่างกายของบุคลากรในสังกัดกระทรวงมหาดไทยทุกคน ทั้งในระดับจังหวัด อำเภอ และระดับท้องถิ่น ความละเอียดตามอ้างถึง นั้น

กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นพิจารณาแล้วเห็นว่า เพื่อให้การดำเนินงานในเรื่องดังกล่าว เป็นไปด้วยความเรียบร้อยและบรรลุวัตถุประสงค์ จึงขอความร่วมมือจังหวัดแจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในพื้นที่พิจารณาให้การสนับสนุนบุคลากรเข้าร่วมโครงการดังกล่าว รวมถึงสนับสนุนการจัดหาชุดตรวจหาสารเสพติดและอุปกรณ์ให้แก่ศูนย์อำนวยการป้องกันและปราบปรามยาเสพติดจังหวัด (ศอ.ปส.จ.) และศูนย์ปฏิบัติการป้องกันและปราบปรามยาเสพติดอำเภอ (ศป.ปส.อ.) เพื่อดำเนินการในส่วนที่เกี่ยวข้อง ต่อไป รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา

ขอแสดงความนับถือ

๒๕๖๘

(วิมลนุชา ไชยศิริโยธิน)

อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

กองพัฒนาและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น

กลุ่มงานส่งเสริมการพัฒนาเศรษฐกิจ สังคม และคุณภาพชีวิต

โทร. ๐ ๒๒๔๑ ๔๐๐๐ ต่อ ๔๑๓๒

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ sarabang@dl.go.th

ผู้ประสานงาน นายวิตร เลิศอำไพพันธ์

ด่วนที่สุด

ที่ มท ๐๓๑๑.๓/ว ๔๗๔๕



กระทรวงมหาดไทย
ถนนอภัยวงศ์ กทม. ๑๐๒๐๐

๒๙ พฤษภาคม ๒๕๖๘

เรื่อง การดำเนินโครงการมหาดไทยสีขาว สร้างพื้นที่ปลอดภัย หยุดยั้งยาเสพติด (Safe Zone No Drugs)

เรียน ผู้ว่าราชการจังหวัด/ผู้อำนวยการศูนย์อำนวยการป้องกันและปราบปรามยาเสพติดจังหวัด ทุกจังหวัด

อ้างถึง หนังสือกระทรวงมหาดไทย ที่ มท ๐๓๑๑.๓/ว ๒๒๗๖๗ ลงวันที่ ๒๒ ตุลาคม ๒๕๖๗

สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. สำเนาหนังสือกระทรวงมหาดไทย ด่วนที่สุด ที่ มท ๐๓๑๑.๓/๔๗๔๕

ลงวันที่ ๒๔ พฤษภาคม ๒๕๖๘

จำนวน ๑ ฉบับ

๒. แนวทางการดำเนินการฯ

จำนวน ๑ ฉบับ

ตามที่กระทรวงมหาดไทย ได้มอบหมายให้กรมการปกครองจัดทำโครงการมหาดไทยสีขาว สร้างพื้นที่ปลอดภัย หยุดยั้งยาเสพติด (Safe Zone No Drugs) ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๘ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อป้องกันมิให้ข้าราชการ พนักงาน ลูกจ้าง และบุคลากรในสังกัดกระทรวงมหาดไทยทั้งส่วนกลาง ส่วนภูมิภาค ส่วนท้องถิ่น และรัฐวิสาหกิจ เข้าไปเกี่ยวข้องกับยาเสพติดในทุกรูปแบบ รายละเอียดปรากฏตามหนังสือที่อ้างถึง นั้น

กระทรวงมหาดไทยพิจารณาแล้ว เพื่อให้การขับเคลื่อนการแก้ไขปัญหายาเสพติดในระดับพื้นที่เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ และบรรลุผลสัมฤทธิ์ตามนโยบายเร่งด่วนของรัฐบาล และกระทรวงมหาดไทย อันจะสามารถแก้ไขปัญหายาเสพติดได้อย่างเป็นรูปธรรม จึงให้ศูนย์อำนวยการป้องกันและปราบปรามยาเสพติดจังหวัด (ศอ.ปส.จ.) ดำเนินการโครงการมหาดไทยสีขาว สร้างพื้นที่ปลอดภัย หยุดยั้งยาเสพติด (Safe Zone No Drugs) อย่างต่อเนื่อง โดยจัดให้มีการตรวจหาสารเสพติดในร่างกายของบุคลากรในสังกัดกระทรวงมหาดไทยทุกคน ทั้งในระดับจังหวัด ระดับอำเภอ และระดับท้องถิ่น ตามแนวทางการดำเนินการตรวจหาสารเสพติดในร่างกายของบุคลากรในสังกัดกระทรวงมหาดไทย ให้แล้วเสร็จภายในเดือนมิถุนายน ๒๕๖๘ และรายงานให้กรมการปกครองทราบตามแบบรายงานที่กำหนด ทั้งนี้ กระทรวงมหาดไทยได้มีหนังสือถึงกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่นให้แจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นสนับสนุนการดำเนินการโครงการดังกล่าวด้วยแล้ว รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อพิจารณาดำเนินการ

ขอแสดงความนับถือ

(นายอรรถวิชช์ สุเมธทรัพย์)
ปลัดกระทรวงมหาดไทย

กรมการปกครอง

สำนักอำนวยการกองบริหารการทะเบียน

โทร./โทรสาร ๐ ๒๒๗๔ ๕๐๐๒ ต่อ ๔๑๑

แนวทางการดำเนินการตรวจหาสารเสพติดในร่างกายของบุคลากรในสังกัดกระทรวงมหาดไทย
(แนบท้ายหนังสือกระทรวงมหาดไทย ค่วนที่สุด ที่ มท ๐๓๑๑.๓/๕๔๖๕ ลงวันที่ ๒๙ พฤษภาคม ๒๕๖๕)

ตามที่กระทรวงมหาดไทยได้จัดทำโครงการมหาดไทยสีขาว สร้างพื้นที่ปลอดภัย พยาธิภัยยาเสพติด (Safe Zone No Drugs) ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๕ โดยมีวัตถุประสงค์ เพื่อป้องกันมิให้ข้าราชการ พนักงาน ลูกจ้าง และบุคลากรในสังกัดกระทรวงมหาดไทยทั้งส่วนกลาง ส่วนภูมิภาค และส่วนท้องถิ่น เข้าไปเกี่ยวข้องกับยาเสพติดในทุกรูปแบบ ซึ่งกำหนดมาตรการป้องกันยาเสพติดของข้าราชการ พนักงาน ลูกจ้าง และบุคลากรของหน่วยงานรัฐ โดยให้ส่วนราชการประชาสัมพันธ์ขอความร่วมมือข้าราชการ พนักงาน ลูกจ้าง และบุคลากรในสังกัด ยินยอมและสมัครใจเข้ารับการตรวจหาสารเสพติดในปัสสาวะโดยปราศจากการบังคับตามกำหนดระยะเวลาที่เหมาะสม หรือปรากฏเหตุอันควรเชื่อว่าบุคคลนั้นเสพยาเสพติด นั้น

กระทรวงมหาดไทยได้กำหนดแนวทางการดำเนินการตรวจหาสารเสพติดในร่างกายของบุคลากรในสังกัดกระทรวงมหาดไทย ดังนี้

๑. แจ้งให้ข้าราชการ พนักงาน ลูกจ้าง และบุคลากรในสังกัดกระทรวงมหาดไทยทุกประเภท ยินยอมและสมัครใจเข้ารับการตรวจหาสารเสพติดในปัสสาวะโดยปราศจากการบังคับ

๒. จัดให้มีการตรวจหาสารเสพติดในร่างกายของบุคลากรในสังกัดกระทรวงมหาดไทยทุกคน ทั้งในระดับจังหวัด ระดับอำเภอ และระดับท้องถิ่น โดยหากตรวจพบบุคลากรมีสารเสพติดในร่างกาย ให้หัวหน้าส่วนราชการ/ต้นสังกัด พิจารณาดำเนินการ ดังนี้

๑) ให้สอบถามความสมัครใจและยินยอมเข้ารับการบำบัดรักษาและฟื้นฟูสมรรถภาพในระบบของกระทรวงสาธารณสุข เพื่อให้โอกาสผู้นั้นเข้ารับการบำบัดรักษา ตามหลักนโยบาย “ผู้เสพ คือ ผู้ป่วย” ทั้งนี้ ให้ปกป้องข้อมูลของบุคลากรดังกล่าว และห้ามกระทำการใด ๆ อันเป็นการเปิดเผยต่อบุคคลที่ไม่เกี่ยวข้อง เพื่อให้ส่งผลกระทบต่อสมาธิจิตใจของบุคลากรและครอบครัวเป็นสำคัญ

๒) กำหนดมาตรการเพิ่มเติม เพื่อควบคุมพฤติกรรมอย่างใกล้ชิดในระหว่างการเข้ารับการบำบัดรักษา เช่น ให้มีรายงานตัวต่อหัวหน้าส่วนราชการเป็นระยะ เพื่อให้คำแนะนำ สอบถามอาการ หรือความต้องการช่วยเหลือเพิ่มเติมจากต้นสังกัดหรือหน่วยงานอื่น เพื่อมุ่งใจให้เลิกพฤติกรรมเกี่ยวกับยาเสพติด

๓) เมื่อพ้นกำหนดระยะเวลาของการบำบัดรักษาแล้ว หรือระยะเวลาที่หน่วยงานต้นสังกัด และบุคลากรผู้นั้นตกลงร่วมกัน หากผู้นั้นยังไม่เลิกพฤติกรรมเกี่ยวกับยาเสพติด ไม่สมัครใจเข้ารับการบำบัดรักษา หลบหนีกการบำบัดรักษา หรือกระทำการใด ๆ อันเป็นการแสดงออกว่าไม่ยินยอมเข้ารับการบำบัดรักษา ตามข้อตกลงของหน่วยงานต้นสังกัด กรณีเป็นข้าราชการให้ดำเนินการลงโทษทางวินัยตามกฎหมายเกี่ยวกับวินัยของข้าราชการ และดำเนินคดีตามกฎหมายอย่างเคร่งครัด สำหรับบุคลากรที่ไม่ใช่ข้าราชการให้ดำเนินการดำเนินคดีตามกฎหมาย ทั้งนี้ เพื่อมิให้เป็นเยี่ยงอย่างแก่เจ้าหน้าที่ของรัฐทุกประเภท

๔. ให้ศูนย์อำนวยการป้องกันและปราบปรามยาเสพติดจังหวัด (ศอ.ปส.จ.) จัดหาชุดทดสอบสารเสพติด เพื่อสนับสนุนการตรวจหาสารเสพติดในร่างกายของศูนย์ปฏิบัติการป้องกันและปราบปรามยาเสพติดอำเภอ (ศป.ปส.อ.) และศูนย์ปฏิบัติการป้องกันและปราบปรามยาเสพติดองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น (ศป.ปส.อปท.) ในพื้นที่ ให้เพียงพอต่อการดำเนินการดังกล่าว หากมีชุดทดสอบสารเสพติดไม่เพียงพอต่อการดำเนินการ ให้ขอรับการสนับสนุนจากองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่น หรือหน่วยงานที่สามารถจัดหาและสนับสนุนชุดทดสอบสารเสพติด เพื่อให้การดำเนินการดังกล่าวเป็นไปด้วยความเรียบร้อย และแล้วเสร็จภายในระยะเวลาที่กำหนด

๕. ให้ ศอ.ปส.จ. และ ศป.ปส.อ. เร่งรัดดำเนินการดังกล่าวข้างต้น และรายงานภาพถ่าย กิจกรรมการดำเนินงานดังกล่าวในระบบสารสนเทศกลางเพื่อการแก้ไขปัญหายาเสพติด (MOI Drugs GIS) เบื้องต้น : ผลการดำเนินงาน หัวข้อ : บันทึกประชาสัมพันธ์และสร้างการมีส่วนร่วม อย่างต่อเนื่อง สำหรับผลการดำเนินการ ให้ ศป.ปส.อ. รายงานไปยัง ศอ.ปส.จ. เพื่อรวบรวมผลการดำเนินการในภาพรวมของจังหวัด และรายงานให้ กรมการปกครองทราบตามแบบรายงานที่กำหนด (Google Forms) รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

กรมการปกครอง

๒๘ พฤษภาคม ๒๕๖๕



บันทึกข้อความ

กรมการปกครอง
เลขที่ ๑๐๖๒
วันที่ ๓๐ พ.ค. ๒๕๖๘
เรื่อง

ส่วนราชการ กระทรวงมหาดไทย (กรมการปกครอง) โทร. ๐ ๒๒๙๘ ๕๐๐๒ ต่อ ๕๔๑๑

ที่ มท ๐๓๑๑.๓๓/๙๗๙๕

วันที่ ๒๙ พฤษภาคม ๒๕๖๘

เรื่อง การดำเนินโครงการมหาดไทยสีขาว สร้างพื้นที่ปลอดภัย หายยาเสพติด (Safe Zone No Drugs)

เรียน อธิบดีกรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น

ด้วยกระทรวงมหาดไทย ได้มอบหมายให้กรมการปกครองจัดทำโครงการมหาดไทยสีขาว สร้างพื้นที่ปลอดภัย หายยาเสพติด (Safe Zone No Drugs) ประจำปีงบประมาณ พ.ศ. ๒๕๖๘ โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อป้องกันมิให้ข้าราชการ พนักงาน ลูกจ้าง และบุคลากรในสังกัดกระทรวงมหาดไทยทั้งส่วนกลาง ส่วนภูมิภาค ส่วนท้องถิ่น และรัฐวิสาหกิจ เข้าไปเกี่ยวข้องกับยาเสพติดในทุกรูปแบบ โดยจัดให้มีการตรวจหาสารเสพติดในร่างกายของบุคลากรในสังกัดกระทรวงมหาดไทยทุกคน ทั้งในระดับจังหวัด ระดับอำเภอ และระดับท้องถิ่น

เพื่อให้การดำเนินโครงการมหาดไทยสีขาว สร้างพื้นที่ปลอดภัย หายยาเสพติด (Safe Zone No Drugs) เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพ จึงขอให้กรมส่งเสริมการปกครองท้องถิ่น มีหนังสือแจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในพื้นที่สนับสนุนการดำเนินโครงการดังกล่าว อาทิ การสนับสนุนบุคลากรเข้าร่วมโครงการฯ การสนับสนุนการจัดหาชุดตรวจสารเสพติดในปัสสาวะ ให้แก่ศูนย์อำนวยการป้องกันและปราบปรามยาเสพติดจังหวัด (ศอ.ปส.จ.) และศูนย์ปฏิบัติการป้องกันและปราบปรามยาเสพติดอำเภอ (ศป.ปส.อ.) เพื่อดำเนินการโครงการดังกล่าวข้างต้นให้แล้วเสร็จภายในเดือนมิถุนายน ๒๕๖๘

จึงเรียนมาเพื่อพิจารณาดำเนินการ

กองติดตามและส่งเสริมการบริหารงานท้องถิ่น

เลขที่ ๑๐๖๒

วันที่ ๓๐ พ.ค. ๒๕๖๘

เวลา ๑๓.๐๕

(นายอรรษิษฐ์ สัมพันธรัตน์)

ปลัดกระทรวงมหาดไทย

กรมการปกครอง
เลขที่ ๑๐๖๑
วันที่ ๓๐ พ.ค. ๖๘
เรื่อง